

The Tale of Setna I (P. Cairo 30646)

Notes by Minh-Tâm Trinh

I warmly thank Mary Becker, Galen Goldsmith, Dieter Hoffmann, Rachel McEnroe, Foy Scalf, Dawn Schreiner, and Eric Whitacre for their input.

Glossing Conventions

(May not match the conventions in my older notes)

()	text omitted by the scribe, but implicitly understood
< >	addition to fix a scribal error
{ }	deletion to fix a scribal error
[]	addition to fix lacuna, or addition uncertain

Sources

[E] *Demotische Lesestücke*, Vol. 1: *Literarische Texte mit Glossar und Schrifttafel*. Ed. W. Erichsen. J. C. Hinrichs Verlag. Leipzig (1937).

[G] *Der Erste Setna-Roman* (P. Kairo 30646). Umschrift, Übersetzung, und Glossar von S. Goldbrunner. In *Der Verblendete Gelehrte*. Demotische Studien, Band 13. Gisela Zauzich Verlag. Sommerhausen (2006).

[R] *The Literature of Ancient Egypt: An Anthology of Stories, Instructions, Stelae, Autobiographies, and Poetry*. With translations by R. K. Ritner, W. K. Simpson, V. A. Tobin, E. F. Wente, Jr. Ed. W. K. Simpson. 3rd Ed. Yale University Press. New Haven, CT (2003).

Other References

[J] J. H. Johnson. *Thus Wrote 'Onchsheshonqy: An Introductory Grammar of Demotic*. 3rd Ed. Studies in Ancient Oriental Civilization, No. 45. Chicago, IL (2000).

